



ad 21.401

**Iniziativa parlamentare
Adeguamento delle risorse del Tribunale penale federale
Rapporto della Commissione degli affari giuridici del
Consiglio degli Stati del 20 maggio 2021**

Parere del Consiglio federale

del 18 agosto 2021

Onorevoli presidente e consiglieri,

conformemente all'articolo 112 capoverso 3 della legge sul Parlamento, vi presentiamo il nostro parere in merito al rapporto della Commissione degli affari giuridici del Consiglio degli Stati del 20 maggio 2021¹ concernente l'iniziativa parlamentare 21.401 «Adeguamento delle risorse del Tribunale penale federale».

Gradite, onorevoli presidente e consiglieri, l'espressione della nostra alta considerazione.

18 agosto 2021

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Guy Parmelin

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

¹ FF 2021 1159

Parere

1 Situazione iniziale

Con l'iniziativa parlamentare 21.401 «Adeguamento delle risorse del Tribunale penale federale», la Commissione degli affari giuridici del Consiglio degli Stati (CAG-S) propone di modificare l'ordinanza dell'Assemblea federale del 13 dicembre 2013² sui posti di giudice presso il Tribunale penale federale, in modo che il numero massimo dei posti di giudice ordinario a tempo pieno della Corte d'appello del Tribunale penale federale sia aumentato da tre a quattro³.

Il 17 marzo 2017 il Parlamento aveva deciso di istituire, presso il Tribunale penale federale, una Corte d'appello che comprendesse, al massimo, due posti di giudice ordinario a tempo pieno e dieci giudici non di carriera⁴. Il 1° gennaio 2019 era già stato creato un terzo posto a tempo pieno⁵.

2 Parere del Consiglio federale

Le ragioni della CAG-S in merito alla proposta di aumento del numero di giudici ordinari presso la Corte d'appello appaiono giustificate. Anche la Commissione amministrativa del Tribunale federale appoggia l'istanza per l'istituzione di un ulteriore posto di giudice presso la Corte d'appello. Visto il numero di cause, essa prevede che a lungo termine sarà necessario almeno un posto supplementare di giudice di lingua tedesca. Il Consiglio federale non ha osservazioni particolari da formulare.

3 Proposta del Consiglio federale

Il Consiglio federale propone di approvare il progetto.

² RS 173.713.150

³ FF 2021 1160

⁴ RU 2018 1187, in particolare 1188

⁵ RU 2019 163